

Pavel Ozerov (Uni Innsbruck):

## **Traditional concepts through the interactional prism: disentangling pragmatics and grammar into local communicative instructions**

In spite of significant advances in the study of natural multimodal face-to-face interaction – the most natural niche of language evolution, acquisition, and usage – linguistic research has been not substantially influenced by the tenets of Interactional Linguistics. Factors inherent to natural interaction, such as online utterance structuring or orchestration of prosody-gesture-gaze-speech, are rather infrequently discussed in theoretically, cognitively, and typologically oriented linguistic work and grammatical descriptions. However, these factors play a central role in the shaping of language and bridge between meaning, cognition, and structure. This talk will discuss how phenomena traditionally approached from the perspective of static, sentence-level syntax and axiomatically taken pragmatic notions can be disentangled into clusters of local, incrementally produced communicative instructions. I will present case-studies dealing with (i) questions and (ii) differential case marking from Israeli Hebrew, Burmese and Anal Naga. These will demonstrate how such notions as question and Information Structural categories (topic, focus) are imprecise and indirect clusters of local instructions marked by language-specific means. Similarly, grammatical constructions, such as case marking, can be driven by interactional considerations, and only indirectly linked to pragmatics and sentence-level syntax.